



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UNI  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



**VECODUR PRIMER GREY**

Edizione **ottobre 2013**  
Edition **october 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

## VECODUR PRIMER GREY

**Pittura di Fondo Bicomponente a Base solvente**

(SOLVENTBORNE TWO-COMPONENTS PRIMER)

### 1. RIFERIMENTI NORMATIVI

VECODUR PRIMER GREY è conforme alla Specifica Tecnica

**E/PV 1530 A Revi ott. 2001**

*“Pittura di Fondo Bicomponente a Base Solvente”*

VECODUR PRIMER GREY è inoltre conforme alle Specifiche Tecniche

**DEF STAN 80-206/2**

*“Paint, priming, zinc phosphate, non aircraft use, low VOC, single or multi pack”*

**DEF STAN 80-161/2 <sup>(1)</sup>**

*“Paint, finishing, spraying, epoxy, multi pack”*

(1) VECODUR PRIMER GREY è inteso come parte integrante della Specifica Tecnica in oggetto, seppur la stessa descriva l'impiego e le performances di un ciclo di verniciatura epossidico e non di un singolo prodotto

### 1. NORMATIVE REFERENCES

VECODUR PRIMER GREY is in conformity with Technical Specification

**E/PV 1530 A Revi ott. 2001**

*“Solventborne Two Components Primer”*

VECODUR PRIMER GREY is moreover in conformity with technical Specifications

**DEF STAN 80-206/2**

*“Paint, priming, zinc phosphate, non aircraft use, low VOC, single or multi pack”*

**DEF STAN 80-161/2 <sup>(1)</sup>**

*“Paint, finishing, spraying, epoxy, multi pack”*

(1) VECODUR PRIMER GREY is referred as integral part of this Technical Specification, although it describes use and performances of an epoxy paint system, and not a single product.

### 2. DESCRIZIONE

Prodotto di fondo a base di resine epossipoliuretaniche pigmentato con pigmento anticorrosione a base di fosfati di zinco.

Il suo induritore, a base di isocianati alifatici polifunzionali disciolti in solventi ossigenati glicol eteri-esteri, deve essere accuratamente addizionato alla pittura base prima dell'uso della stessa.

Il prodotto è esente da composti del piombo e del cromo e non contiene solventi clorurati e/o di natura aromatica

PRGQ/02 - Allegato 5  
PRGQ/02 - Attachment 5

Edizione **07 gennaio 2009**  
Edition **07 january 2009**

Revisione **2**  
Review **2**

Pagina **1 di 8**  
Page **1 di 8**



**N.V.S.C. s.r.l.** Via San Martino, 6 - 15028 QUATTORDIO (AL) - ITALY

Tel. (+39) 0131 773403 - Fax. (+39) 0131 773084 web site: [www.nvsc.it](http://www.nvsc.it) - Email: [info@nvsc.it](mailto:info@nvsc.it)

Registro Imprese Alessandria/ Cod. Fisc./ P. IVA IT 02103790065 - R.E.A. n. 226848 - **NATO Cage AF917**

Product Manufactured by Ve.Co. S.r.l. - Quattordio (AL) - ITALY





AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM U  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



<b>VECODUR PRIMER GREY</b>	Edizione <b>ottobre 2013</b> Edition <b>october 2013</b>	Revisione <b>3</b> Review <b>3</b>
----------------------------	---	---------------------------------------

## 2. DESCRIPTION

Primer product based on epoxy-polyurethanic resins pigmented with anticorrosion pigment zinc phosphate based.

Its proper hardener, aliphatic isocyanate polyfunctional based dissolved in oxygenated ether-ester glycols, has to be added to cure the paint before to use it.

Product is free from lead and hexavalent chromium compounds and doesn't contain chlorinated and/or aromatic solvents.

## 3. IMPIEGO

IL prodotto trova buona applicazione per trattamenti di substrati in ferro ed in lega di alluminio, trattate in precedenza mediante idoneo pretrattamento quali:

a) DEF STAN 80-15 *"Paint, pre-treatment primer"*

VECODUR PRIMER GREY viene inoltre utilizzato per il pretrattamento di superficie metalliche, di alluminio e/o in leghe leggere, allo scopo di favorire l'aderenza tra le successive applicazioni di appropriate finiture quali:

b) DEF STAN 80-161 *"Paint, finishing, spraying, epoxy, multi pack" (2)*

c) DEF STAN 80-166 *"Paint system equipment IRR matt (two pack)"*

d) DEF STAN 80-208 *"Paint, finishing, polyurethane multi-pack, matt, IRR, chemical agent resistant, non aircraft use, low VOC"*

(2) Vedere para 1 – Nota (1)

VECODUR PRIMER GREY può anche essere impiegato nel rispetto dei requisiti di Specifiche Tecniche diverse da quella di cui al paragrafo 1.

Il prodotto è esente da composti del piombo e del cromo, e non contiene metalli pesanti.

## 3. USE

Product is good for aerospace application, for pre-treatment of aluminium alloy substrates, previously treated by suitable pretreatments as:

a) DEF STAN 80-15 *"Paint, pre-treatment primer"*

VECODUR PRIMER GREY is also used for pre-treatment of metallic, aluminium and/or light alloys surfaces, in order to promote adhesion between subsequently application of topcoats as:

b) DEF STAN 80-161 *"Paint, finishing, spraying, epoxy, multi pack" (2)*

(2) See para 1 – Note 1

c) DEF STAN 80-166 *"Paint system equipment IRR matt (two pack)"*

d) DEF STAN 80-208 *"Paint, finishing, polyurethane multi-pack, matt, IRR, chemical agent resistant, non aircraft use, low VOC"*

VECODUR PRIMER GREY can be used also keeping requirements of various Technical Specifications from those of previous paragraph 1.

<b>PRGQ/02 - Allegato 5</b> PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione <b>07 gennaio 2009</b> Edition <b>07 january 2009</b>	Revisione <b>2</b> Review <b>2</b>	<b>Pagina 2 di 8</b> Page 2 di 8
---	---	---------------------------------------	-------------------------------------





# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM IS  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

**VECODUR PRIMER GREY**

Edizione **ottobre 2013**  
Edition **october 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

Product is free from lead and hexavalent chromium compounds, and don't contain heavy metals.

## 4. COLORI

4.1 E' disponibile in colore **GRIGIO**

4.2 Possono essere disponibili su richiesta colori addizionali relativi a differenti Serie di Cartelle Colore (Stanag 2338, E/PV, Federal Standard, RAL, GAM-C, BS, ecc) previa verifica di fattibilità.

## 4. COLORS

4.1 It is available in **GREY** color.

4.2 Additional colors referred to different Color Chart Set (Stanag 2338, E/PV, Federal Standard, RAL, GAM-C, BS, ecc) can be available on request, upon possibility check.

## 5. CARATTERISTICHE

Tutte le caratteristiche di seguito riportate sono riferite al prodotto in conformità ai requisiti della Specifica Tecnica E/PV 1530 A (vedere paragrafo 1)

I valori ottenuti per le caratteristiche di seguito riportate non sono pertanto da tenere in considerazione per valutazioni e/o accettazioni del prodotto se riferite a Specifiche Tecniche i cui metodi di prova, condizioni ed impiego siano diverse dalla Specifica Tecnica E/PV 1530 A (vedere paragrafo 1).

## 5. FEATURES

All the below reported features are in accordance with the Technical Specification E/PV 1530 A (see para 1).

The values obtained for such features are therefore not to be used for evaluation and/or acceptance of the product if referred to Technical Specification whose test methods, conditions and use are different from the Technical Specification E/PV 1530 A (see para 1).

### 5.1 PRODOTTO ALLO STATO LIQUIDO

#### 5.1 LIQUID STATE PRODUCT

DETERMINAZIONE (TEST)	METODO (METHOD)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Aspetto (Appearance)	UNI EN ISO 1523	visivo (visual)	<b>conforme</b> (complying)
Rapporto di miscelazione, in peso (Mixing ratio, by weight)	UTT 008	-	<b>Comp. A 100 parts</b> <b>Comp. B 20 part</b>
Rapporto di miscelazione, in volume (Mixing ratio, by volume)	UTT 008	-	<b>Comp. A 100 parts</b> <b>Comp. B 25 part</b>
Essiccamento (*) (Drying)	UTT 003	h - livello 5 (h - level 5)	<b>&lt; 12</b>

(\*) il dato riportato si riferisce ad una essiccazione ad aria. Tale valore può variare in funzione di diverse condizioni e/o tipologia di processo, sia esso ad aria che a forno.

(\*) the data reported is referred to air drying. This value can change relatively to different conditions and/or type of process, both air and oven.

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione 07 gennaio 2009 Edition 07 january 2009	Revisione 2 Review 2	Pagina 3 di 8 Page 3 di 8
--	---	-------------------------	------------------------------



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **56Q 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



**VECODUR PRIMER GREY**

Edizione **ottobre 2013**  
Edition **october 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

DETERMINAZIONE (TEST)	METODO (METHOD)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Tempo limite applicabilità (**) (Pot life)	UTT 020	h	<b>&gt; 8</b>
Densità (Specific gravity)	UNI EN ISO 2811	g/ml	<b>1,250 ÷ 1,300</b>
Viscosità componente A (Component A viscosity)	UTT 006	s (ISO CUP no. 4)	<b>100 ÷ 110</b>
Sostanze non volatili: (Non volatile matter):	UNI EN ISO 3251		
- componente A (component A)		% m/m	<b>66 ÷ 70</b>
- componente B (component B)		% m/m	<b>50 ÷ 54</b>
- prodotto miscelato (mixed product)		% m/m	<b>&gt; 65</b>
C.O.V. (V.O.C.)	UNI EN ISO 11890-1	g/l	<b>&lt; 450</b>

(\*\*) il valore ottenuto è esclusivamente riferito alle quantità ed alle temperature specificate dal relativo metodo di prova. Quantità superiori di prodotto miscelato e temperature diverse possono dare tempi di "pot life" inferiori per effetto delle normali reazioni esotermiche durante il processo di catalisi.

(\*\*) the value obtained is exclusively referred at quantities and temperatures specified from related test method. Higher quantities of mixing product and different temperatures can give lower pot life times in cause of normal exothermic reactions during catalysis process.

## 5.2 PRODOTTO APPLICATO

### 5.2 APPLIED PRODUCT

DETERMINAZIONE (TEST)	METODO (METHOD)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Resist. in acqua distillata (Distilled water resistance)	UNI EN ISO 2812-2	visivo (visual)	<b>conforme</b> (complying)
Resist. all'umidità (Humidity resistance)	UNI EN ISO 6270-1	visivo (visual)	<b>conforme</b> (complying)
Resist. alla Nebbia Salina: (Salt Spray resistance):	UNI EN ISO 7253		
su acciaio (on steel)		500 h	<b>conforme</b> (complying)
su alluminio (on aluminum)		1000 h	<b>conforme</b> (complying)
Resist. all'urto (Impact resistance)	UNI EN ISO 6272	visivo (visual)	<b>conforme</b> (complying)
Imbutitura (Cupping test)	UNI EN ISO 1520	mm	<b>&gt; 7,0</b>
Resist. agli shock termici (Thermal shocks resistance)	UTT 011	-	<b>conforme</b> (complying)

PRGQ/02 - Allegato 5  
PRGQ/02 - Attachment 5

Edizione **07 gennaio 2009**  
Edition **07 january 2009**

Revisione **2**  
Review **2**

Pagina **4** di **8**  
Page **4** di **8**



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **56Q 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



**VECODUR PRIMER GREY**

Edizione **ottobre 2013**  
Edition **october 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

DETERMINAZIONE (TEST)	METODO (METHOD)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Quadrettatura (Adhesion)	UNI EN ISO 2409	level (level)	<b>0</b>
Resa teorica (Theoretical Yield)	UTT 012	m <sup>2</sup> /kg	<b>&gt; 10</b>
Resist. basse temperature (-55°C) (***) (Low temperature resistance -55°C)	ASTM D 522 (METHOD B)	visual	<b>nessuna rottura</b> (no cracking)
Resist. alte temperature (+180°C) (***) (High temperature resistance +180°C)	ASTM D 522 (METHOD B)	visual	<b>nessuna rottura</b> (no cracking)

(\*\*\*) la prova, seppur non prescritta dalle Specifiche Tecniche di cui al paragrafo 1, è stata effettuata su esplicita richiesta dei clienti.

(\*\*\*) the test, even if not prescribed by the Technical Specifications mentioned at paragraph 1, has been carried out on customers explicit request.

### 5.3 COLORE E CARATTERISTICHE DI RIFLESSIONE

#### 5.3 COLOR AND REFLECTION FEATURES

DETERMINAZIONE (TEST)	METODO (METHOD)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Brillantezza speculare a 60° (Specular gloss at 60°)	UNI EN ISO 2813	unità a 60° (unit at 60°)	<b>&lt; 5</b>
Colore (Color)	-	visivo (visual)	<b>conforme</b> (complying)

## 6. MODALITÀ DI IMPIEGO

### 6. USE PROCEDURES

#### 6.1 PREPARAZIONE DEL SUBSTRATO

Le superfici che devono essere verniciate con VECODUR PRIMER GREY devono essere preventivamente pulite e sgrassate.

Se necessario, su leghe di alluminio, effettuare opportuno pre-trattamento con i prodotti di cui al precedente paragrafo 3 – lettera a) per favorire l'adesione con gli strati successivi.

#### 6.1 SUBSTRATE PREPARATION

Clean and remove the grease from surfaces before painting with VECODUR PRIMER GREY.

If necessary, on aluminium alloys, carry out appropriate pre-treatment by products shown at paragraph 3 – letter a) to allow adhesion between subsequent coats.

#### 6.2 APPLICAZIONE

Prima dell'applicazione, il prodotto deve essere catalizzato secondo quanto riportato al precedente paragrafo 5.1, miscelando il Componente A con di Componente B sotto agitazione meccanica continua.

E' consigliabile **NON** miscelare a mano.

Il prodotto è quindi applicabile a spruzzo su superfici lisce ed ondulate, secondo le prescrizioni riportate nella relativa "Scheda di Applicazione".

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione <b>07 gennaio 2009</b> Edition <b>07 january 2009</b>	Revisione <b>2</b> Review <b>2</b>	Pagina <b>5 di 8</b> Page <b>5 di 8</b>
--	---	---------------------------------------	--



# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM US  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

<b>VECODUR PRIMER GREY</b>	Edizione <b>ottobre 2013</b> Edition <b>october 2013</b>	Revisione <b>3</b> Review <b>3</b>
----------------------------	---	---------------------------------------

## 6.2 APPLICATION

Before application, the product must be catalyzed in accordance with previous paragraph 5.1, mixing Component A with Component B under continuous mechanical stirring.

**DO NOT** hand mix is advisable.

Product is then applicable by spray on smooth and corrugated surfaces, in accordance with correspondent "Application Data Sheet".

## 6.3 ESSICCAZIONE

Nella relativa Scheda di Applicazione vengono descritte le diverse fasi di essiccazione del prodotto.

**NON** esporre i particolari verniciati con VECODUR PRIMER GREY all'esterno, ossia agli agenti atmosferici e/o a temperature diverse da quelle indicate, prima di 24 ore dall'applicazione.

Evitare, ad ogni modo, qualunque azione meccanica.

## 6.2 DRYING

In the correspondent Application Data Sheet are described the various drying phases of the product.

**DO NOT** expose the finished parts painted with VECODUR PRIMER GREY to external agents, nor to temperature variations, for 24 hours after application.

Avoid, however, every mechanical share.

## 7. STOCCAGGIO

In contenitori originali, il prodotto mantiene le proprie caratteristiche chimico-fisiche in luogo asciutto e lontano da fonti di calore, a temperature comprese tra i +5°C ed i 30°C.

Nel rispetto delle temperature di cui sopra, il prodotto potrà essere impiegato entro e non oltre 12 mesi dalla data di produzione.

Temperature diverse da quelle sopra riportate possono compromettere la qualità del prodotto.

Scaduto il suddetto periodo di stoccaggio, è comunque possibile, su richiesta e previa verifica di fattibilità, estendere la garanzia del prodotto solo al termine di una serie di prove da effettuarsi su un campione originale sigillato, conservato e successivamente inviato alla NVSC da parte del richiedente.

## 7. STORAGE

In original cans, product keeps its chemical-physical features in dry place and far from heat sources, at temperatures between +5°C and +30°C.

If these temperatures are respected, product will be usable within 12 months from manufacturing date.

Temperatures different from those above reported can jeopardize the quality of the product.

When product will be expired, it is anyway possible, on request and upon possibility check, to extend the product warranty only at the end of several tests to carry out on original and sealed can, stored and then delivered to NVSC from the applicant.

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione <b>07 gennaio 2009</b> Edition <b>07 january 2009</b>	Revisione <b>2</b> Review <b>2</b>	Pagina <b>6 di 8</b> Page <b>6 di 8</b>
--	---	---------------------------------------	--





AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UN  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



**VECODUR PRIMER GREY**

Edizione **ottobre 2013**  
Edition **october 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

## 8. CONFEZIONI

Sono disponibili le seguenti tipologie di confezioni:.

### 8. PACKAGES

Following packages are available:

#### 8.1 KIT, IN VOLUME

- a) kit 1,25 (lt 1 Componente A + lt 0,25 Componente B)
- b) kit 5 (lt 4 Componente A + lt 1 Componente B)
- c) kit 10 (lt 8 Componente A + lt 2 Componente B)

#### 8.1 KIT, BY VOLUME

- a) kit 1,25 (lt 1 Component A + lt 0,25 Component B)
- b) kit 5 (lt 4 Component A + lt 1 Component B)
- c) kit 10 (lt 8 Component A + lt 2 Component B)

## 9. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per un corretto impiego del prodotto, consultare la relativa "Scheda di Sicurezza".

### 9. SAFETY INFORMATION

For a correct use of the product, consult the correspondent "Safety Data Sheet".

## 10. NOTA

La Società N.V.S.C. S.r.l. declina ogni responsabilità derivante dall'uso improprio dei prodotti forniti e/o dai cicli di applicazione suggeriti, in particolare:

### 10. NOTE

N.V.S.C. Company disclaim all responsibilities deriving from improper use of this product and/or from suggested paint systems, in particular:

#### 10.1 PRODOTTI BICOMPONENTI

tali prodotti sono abbinati ad idonei catalizzatori (Componente B) in un preciso rapporto di miscelazione (sia esso in peso o in volume).

L'impiego di catalizzatori diversi e/o prodotti da altre Società (al di fuori della N.V.S.C. S.r.l.) non può garantire la compatibilità con il prodotto base (Componente A) e può inficiarne il risultato finale.

#### 10.1 TWO COMPONENTS PRODUCTS

these products are combined with proper hardeners (Component B) with accurate mixing ratio (by weight and/or by volume).

Use of different hardener and/or manufactured by other Companies (if not N.V.S.C.) will not guarantee compatibility with base product (Component A) and can have an influence on final result..

#### 10.2 DILUENTI

i diluenti sono abbinati ad idonei prodotti, siano essi bicomponenti e/o monocomponenti, in un preciso rapporto di diluizione.

L'impiego di diluenti diversi e/o prodotti da altre Società (al di fuori della N.V.S.C. S.r.l.) non può garantire la compatibilità con il prodotto base e/o miscelato e può inficiarne il risultato finale.

#### 10.2 THINNERS

thinners are combined with proper products, two components or single components, with accurate reduction ratio.

Use of different thinners and/or manufactured by other Companies (if not N.V.S.C.) will not guarantee compatibility with base product and/or mixed product and can have an influence on final result..

PRGQ/02 - Allegato 5  
PRGQ/02 - Attachment 5

Edizione **07 gennaio 2009**  
Edition **07 january 2009**

Revisione **2**  
Review **2**

Pagina **7 di 8**  
Page **7 di 8**





# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

<b>VECODUR PRIMER GREY</b>	<i>Edizione</i> <b>ottobre 2013</b> <i>Edition</i> <b>october 2013</b>	<i>Revisione</i> <b>3</b> <i>Review</i> <b>3</b>
----------------------------	---	---

### 10.3 STOCCAGGIO

temperature di stoccaggio diverse da quelle riportate al paragrafo 7 possono compromettere la qualità e l'uso del prodotto.

N.V.S.C. declina ogni responsabilità derivante da un improprio stoccaggio del prodotto e del suo catalizzatore.

### 10.3 STORAGE

storage temperatures different from those reported at paragraph 7 can jeopardize quality and use of the product.

N.V.S.C. decline any responsibility deriving from a not proper storage of the product and its hardener.

Tutte le informazioni contenute nella presente Scheda Tecnica sono basate sulle migliori esperienze pratiche e/o di laboratorio. E' responsabilità del cliente e/o /utilizzatore verificare che il prodotto risulti idoneo all'impiego cui si intende destinare il prodotto. Il produttore declina ogni responsabilità derivanti da applicazioni errate. La presente Scheda Tecnica sostituisce ed annulla le precedenti. I dati in essa contenuti possono essere variati, previa revisione, ogni qualvolta ritenuta opportuna.

All the information contained in this Technical Data Sheet are based on better practice and/or laboratory experiences. Customer and/or user has the responsibility to verify that the product was suitable to intended use. The manufacturer disclaims all responsibility given from wrong applications. This Technical Data Sheet replaces and cancels previous editions. The data shown can be changed , upon review, every time if necessary.

<b>PRGQ/02 - Allegato 5</b> <i>PRGQ/02 - Attachment 5</i>	<i>Edizione</i> <b>07 gennaio 2009</b> <i>Edition</i> <b>07 january 2009</b>	<i>Revisione</i> <b>2</b> <i>Review</i> <b>2</b>	<b>Pagina 8 di 8</b> <i>Page 8 di 8</i>
--	---	---	--

